



# Trachtenblatt

Heimat- und Trachtenverein Kellberg e. V.

Kellberg, im Januar 2010

Januar-Februar-März 2010

| Wos is drin      | Seite |
|------------------|-------|
| Leonhardi-Umritt | 1     |
| A guads Neis     | 2     |
| Geburtstage      | 3     |
| Termine          | 4     |

## 22. Leonhardi-Umritt in Kellberg am 11. Oktober 2009



### Fachliteratur:

- Schöner Heimat,  
Bayerischer Landesverein  
für Heimatpflege
- Gauchronik, Dreiflössegau
- Vom Aichtertanz zum Zwoa-  
steyerer, Bayr. Trachtenverband
- Heimat- und Trachtenbote

### Internetadressen...

- [www.trachtenverein-Kellberg.de](http://www.trachtenverein-Kellberg.de)
- [www.trachtenverband-bayern.de](http://www.trachtenverband-bayern.de)
- [www.gauverband.org](http://www.gauverband.org)
- [www.bairische-sprache.de](http://www.bairische-sprache.de)
- [www.trachtler.at](http://www.trachtler.at)
- [www.kellberg.de](http://www.kellberg.de)
- [www.heimat-bayern.de](http://www.heimat-bayern.de)

### Herausgeber:

Heimat- und Trachten-Verein  
Kellberg e.V.

**Verantwortlich:** Ernst Anton Bremm  
Tel.: 08501 93156

Auch diesmal hat es Petrus mit dem Wetter gut gemeint. Die vielen Reiter und geschmückten Festwagen sind in einer Prozession zu Ehren des Heiligen Leonhard zweimal um unsere Pfarrkirche unter großer Anteilnahme der Bevölkerung aus dem ganzen Landkreis gezogen.

Diesmal wurde die Tribüne für H.H. Pfarrer Oberneder und die Ehrengäste gegenüber der Leonhardi-Kapelle aufgebaut.

Auf dem Bild sehen wir den Kreuzträger Jackl Gahbauer mit seiner schönen braunen Stute „Perle“ und dahinter die Kutsche mit der Fahnenmutter Christine Bremm mit Trachtenkindern.

# A G U A D ´ S N E I S !

Liabe Leser,

ein turbulentes und ereignisreiches Jahr 2009 liegt hinter uns.

Ich möchte mich bei allen fleißigen Helfern, allen Mitgliedern und Freunden recht herzlich für die Unterstützung in der Arbeit um die Heimat-, Trachten- und Brauchtumpflege bedanken.

Heimat gestalten, Heimat bewahren und Heimat lebenswert erhalten, das ist unsere Kernaufgabe. Und darauf werden wir uns auch im nächsten Jahr konzentrieren.

Die ehrenamtliche Arbeit im Verein darf keinen sogenannten „Streß“ auslösen. Ganz im Gegenteil: es sollte ein gemütliches Miteinander sein, eine Zeit die jeder mit Freude unter Freunden für unsere Heimat verbringen kann.

Alle Trachtenbesitzer möchte ich ermuntern ihre Trachten auch zu tragen! Denn diese sind mit einem erheblichen finanziellen und handwerklichen Aufwand beschafft worden! Jeder sollte sich mit dem Gwand auch zu seiner Heimat bekennen und diese Tradition an die Kinder und Enkelkinder weitergeben. Bei vielen Veranstaltungen haben wir im Jahre 2010 die Gelegenheit unsere Tracht zu zeigen und damit unser Bekenntnis zur Heimat abzugeben.

Deshalb bitte ich Euch alle auch im nächsten Jahr den Vereinsmotor am Laufen zu halten, damit wir unsere sehr wichtige Aufgabe für unsere Heimat, unsere Gesellschaft und vor allem für unsere Jugend erfüllen zu können. Es würde mich sehr freuen, Euch alle bei möglichst vielen unserer Veranstaltungen begrüßen zu dürfen.

Allen wünsche ich ein gesundes, erfolgreiches und GUTES NEUES JAHR 2010 !

Herzliche Griaß

Euer Alex

## *Im rechten Gleis*

*Die Gstorbnua sand no lang net tot, wenn ma's im Herzen tragen  
und wenn ma eah für eahna Liab no a Vergeltsgott sogn!*

*Mia spannen des an jedem Tag, sie führen uns an der Hand  
und gebn uns oft den quatn Rat „bleibstz fei im Leben beinand!“*

*So können mir die Totn ehru auf eahna gwohnte Weis:  
Durchs Leben geh und mit recht uui Liab oiwei im rechten Gleis!*

*Kuchler*

*Franz*

# G e b u r t s t a g e

| Januar 2010   |             |         | Februar 2010 |           |         | März 2010        |           |         |
|---------------|-------------|---------|--------------|-----------|---------|------------------|-----------|---------|
| Anetseder     | Christian   | 02.01.  | Sterl        | Markus    | 02.02.  | Bauer            | Gabriele  | 02.03.  |
| Schinagl      | Ernst       | 03.01.  | Anetseder    | Johann    | 02.02.  | Asenkerschbaumer | Dionys    | 03.03.  |
| Kimminger     | Kathi       | 04.01.* | Rott         | Josef     | 02.02.  | Fisch            | Theres    | 04.03.  |
| Fellinger     | Martina     | 05.01.  | Anetseder    | Barbara   | 02.02.  | Graßl            | Christina | 06.03.  |
| Kainz         | Christine   | 06.01.  | Mitterbauer  | Tina      | 05.02.  | Gruber           | Kathrin   | 06.03.  |
| Haupt         | Elisabeth   | 08.01.  | Süß jun.     | Herbert   | 06.02.  | Böhmisch         | Mariele   | 07.03.  |
| Stockbauer    | Franz       | 08.01.  | Oberneder    | Rosmarie  | 08.02.  | Ritzer           | Mathilde  | 09.03.* |
| Fellinger     | Maria       | 08.01.  | Bachl        | Hermann   | 10.02.  | Schreiner        | Emma      | 10.03.  |
| Stockbauer    | Bianca      | 08.01.  | Schinagl     | Corina    | 10.02.  | Grübl            | Josef     | 10.03.  |
| Lang          | Isolde      | 09.01.  | Schiermeier  | Christian | 11.02.  | Fuchs            | Anna      | 10.03.  |
| Graßl         | Tobias      | 10.01.  | Bauer        | Florian   | 13.02.  | Moser            | Angelika  | 12.03.  |
| Haslbeck      | Burgi       | 10.01.  | Böhmisch     | Hilde     | 15.02.* | Zeilberger       | Alfred    | 14.03.  |
| Eichberger    | Tanja       | 13.01.  | Kerber       | Josef     | 15.02.  | Schinagl         | Berta     | 14.03.  |
| Böhmisch      | Josef       | 14.01.  | Stangl       | Paul      | 16.02.  | Kerber           | Christina | 14.03.  |
| Kropfmüller   | Monika      | 14.01.* | Böhmisch     | Ingrid    | 17.02.  | Stockbauer       | Stefanie  | 15.03.  |
| Sagberger     | Stefan      | 15.01.  | Stockbauer   | Michaela  | 17.02.  | Dietz            | Frieda    | 16.03.  |
| Schöffmann    | Christoph   | 15.01.  | Stöckl       | Franz     | 18.02.  | Sagberger        | Maria     | 20.03.  |
| Schmid        | Lydia       | 16.01.  | Peschl       | Doris     | 18.02.  | Meindl           | Fritz     | 21.03.  |
| Siebeneichler | Annemarie   | 20.01.  | Bachl        | Stefanie  | 23.02.  | Fuchs            | Brunhilde | 22.03.  |
| Hentschke     | Nathalie S. | 22.01.  | Cremer       | Anja      | 24.02.  | Mitterbauer      | Friedrich | 25.03.  |
| Fesl          | Stephanie   | 22.01.  | Schwarz      | Georg     | 24.02.  | Eichberger       | Theres    | 26.03.  |
| Hitzinger     | Max         | 24.01.  | Wedl         | Edith     | 24.02.  | Zeilberger       | Andreas   | 28.03.  |
| Fisch         | Regina      | 26.01.  | Böhmisch     | Anna      | 25.02.  | Bauer            | Willi     | 30.03.  |
| Bauer         | Irmgard     | 26.01.  | Kerber       | Karola    | 25.02.  | Fuchs            | Max       | 30.03.  |
| Raitner       | Marianne    | 26.01.* | Gruber       | Stefan    | 26.02.  | Raab             | Gerhard   | 30.03.  |
| Reif          | Josef       | 28.01.  | Hitzinger    | Erika     | 27.02.* |                  |           |         |
| Siebeneichler | Detlef      | 30.01.  | Stockbauer   | Anna      | 27.02.  |                  |           |         |
|               |             |         | Schachner    | Hilde     | 27.02.  |                  |           |         |
|               |             |         | Pratter      | Mako      | 28.02.* |                  |           |         |
|               |             |         | Sagberger    | Gudrun    | 28.02.  |                  |           |         |

*Herzlichen Glückwunsch!!!*

**Danke**

**Nur gemeinsam sind wir stark!  
Nach diesem Motto wollen wir auch im Jahre 2010  
mit vereinten Kräften alle Herausforderungen meistern!**

**Für das Neue Jahr 2010  
wünschen wir allen Mitgliedern, Freunden und Gönnern  
ein gesundes, glückliches und erfolgreiches**

**Jahr 2010**

|   |
|---|
| <b>Termine von Januar – Februar – März 2010</b> |
|---|

## Januar

|            |          |   |             |
|------------|----------|---|-------------|
| Sa. 02.01. | 20:00 h  | Vereinsabend beim Kirchenwirt   | Kirchenwirt |
| So. 10.01. | Ganztags | Landlertreffen in Waldzell OÖ.<br>Wer mitfahren will, bitte bei Alex Tel. 08501 8484<br>oder Ernst Tel. 08501 93 156 melden.<br>Treffpunkt: Alte Schule 09:00 Uhr in Tracht | Waldzell    |
| Sa. 16.01. | 19:30 h  | Gauball, Anmeldung bei Alex Telefon 08501 8484<br>oder Ernst Tel. 08501 93 156 melden.<br>Treffpunkt: Alte Schule 18:30 Uhr, evtl. Bus                                      | Ruhstorf    |
| Sa. 23.01. | Ganztags | Skifahrt mit Apres-Ski-Spaß in Flachau.<br>Anmeldung bis 15.01.2010 bei Alex  | Flachau     |
| Sa. 30.01. | 20:00 h  | Ball der Vereine  | KGH         |

## Februar

|            |          |   |                         |
|------------|----------|---|-------------------------|
| Sa. 06.02. | 20:00 h  | Vereinsabend beim Kirchenwirt   | Kirchenwirt             |
| So. 14.02. | 14:00 h  | Faschingsumzug  | Thyrnau                 |
| Sa. 20.02. | Ganztags | Skifahrt, Anmeldung bei Alex bis 05.02.2010   | ?                       |
| So. 21.02. | Ganztags | Ski- und Schlittentag der Jugend<br>Treffpunkt: Alte Schule 07:30 Uhr, Fahrgemeinschaften             | Mitterfirmiansreuth     |
| Sa. 27.02. | 19:30 h  | Starkbierfest bei unserem Patenverein Salzweg<br>Treffpunkt: Alte Schule 19:00 Uhr Fahrgemeinschaften | Trachtenheim<br>Salzweg |

## März

|            |         |  |               |
|------------|---------|--|---------------|
| Sa. 06.03. | 20:00 h | Vereinsabend beim Kirchenwirt  | Kirchenwirt   |
| Sa. 13.03. | 19:30 h | Starkbieranstich Stammtisch Grinninger<br>Anmeldung bei Alex 08501 8484 oder Ernst | GH Grinninger |
| Fr. 19.03. | 19:30 h | Starkbierfest  | KGH           |

**Vom 21.-25. Juli 2010 findet ein „Europäisches Tanzfestival“ in Bozen (Südtirol) statt.** Der Volkstanzkreis Passau sucht noch Paare, die mitfahren und mittanzen möchten. Bei Interesse bitte bei Alex Sagberger melden Telefon 08501 8484.

Weitere Informationen im Internet unter: [www.trachtenverein-kellberg.de](http://www.trachtenverein-kellberg.de) oder eine e-mail an: [sagberger@trachtenverein-kellberg.de](mailto:sagberger@trachtenverein-kellberg.de)

Achtung: Termine für Tanzproben (Kinder und Erwachsene) werden gesondert mitgeteilt!

Normal ist jeden 1. Samstag im Monat Vereinsabend und jeden 1. Dienstag im Monat Theaterstammtisch!  
Änderungen sind vorbehalten. Bitte Zeitungsanzeigen beachten!

Und noch eine Bitte: wer eine Tracht zu Hause hat, die zu klein, zu groß oder sonst nicht passt, bitte an Frau Stöckl Inge zurückgeben, damit wir diese umtauschen können.

Vielen Dank von Frau Inge Stöckl im Voraus.